

## 新闻稿

中国（上海）国际乐器展览会  
上海新国际博览中心  
中国·上海，2017年10月11至14日

2017年7月

陈天楚小姐  
电话：+ 86 21 6160 8557  
merry.chen@china.messefrankfurt.com  
www.messefrankfurt.com.hk  
www.musikmesse-china.com

MC17\_PR2\_SC

### Music China 成就创意，通过众筹平台成功集资面世的便携音乐制作设备将亮相 2017 展会

#### 创新与传统并重，展会同时呈献欧洲卓越制琴工艺

Music China 中国（上海）国际乐器展览会始终致力于为业内人士提供源源不断的灵感和创新思维，今年展会也不例外。此前曾借助众筹平台将创意项目落地的日本企业 CyberStep，本次也将亲临 Music China 现场，带来旗下最近研发的一体式音乐制作设备 KDJ-ONE。自公司成功研发产品以来，Music China 成为首个有现货可供销售的展会。

“目前音乐制作的专业设备主要以电脑程序操作，市场上尚未有一款仅有手掌般大小的音乐制作设备，我们却做到了。” CyberStep 创始人之一大和田豊先生表示，他和其他组员发现了这一市场商机，共同研发了

“KDJ-ONE”，这是一款便携式音乐设备，音乐人可以即兴创作，并随时随地在不同的舞台演绎自己的作品。

为了让创意化为现实，CyberStep 利用众筹平台向业界和广大音乐人募资寻求支持。该项目大受欢迎，截至目前已吸引 389 位支持者，并成功筹得超过 15 万美元（约人民币 107 万元），帮助项目顺利启动。该产品同时赢得了众多知名音乐人的一致好评和关注，其中包括美国重金属乐队 Slipknot 唱盘手 DJ Sid Wilson。

在今年十月，CyberStep 将携这个最新作品亮相 Music China。大和田豊先生表示：“亚洲有许多具有才华的音乐人，也有许多年轻人渴望有朝一日能够进入音乐圈子，Music China 能够将 KDJ-ONE 的无限可能展示给他们。”

对 CyberStep 而言，Music China 不仅是能接触到音乐才子们的理想场所，更是能与志同道合的创新人士分享理念的绝佳平台。“当你在一个领域做到非常专业的时候，会看到市场中有许多需要提升进步的地方。只要你能掌握市场需求，同时具有信心和耐心去了解并实现你的产品，任何人都能够将创意化为现实。”大和田豊先生补充道。

法兰克福展览（上海）有限公司  
中国上海浦东新区世纪大道 1229 号世纪大都会 1 号楼 11 层，200122



INTEX



## 创新与传统并重，展会同时呈献欧洲卓越制琴工艺

在 Music China，传统与创新并驾齐驱。展会除了云集包括 CyberStep 等创研公司，也将同时汇聚众多历史悠久的欧洲制琴品牌。对此，法兰克福展览（上海）有限公司副总经理张菁女士表示：“多年来，Music China 与全球乐器行业并进，共同发展；为了满足市场尤其新一代音乐人对顶尖电子乐器及音乐制作器材的需求，展会不断吸纳、囊括相关领域的展商，与此同时，展会亦致力传承欧洲传统而非凡的制琴工艺，因此本届展会亦将继续为观众带来一系列欧洲品牌和弓弦乐器。”

将参与 2017 年展会的包括阿尔巴尼亚小提琴制琴师 Luthier Eril Gurra，此次是其首度在中国市场亮相。Eril Gurra 先生早年在意大利克瑞莫纳安东尼奥斯特拉迪瓦里（Antonio Stradivari）小提琴制作学院求学，师承著名的小提琴制作大师包括阿玛蒂（Amati）、瓜尔内里（Guarneri）和斯特拉迪瓦里（Stradivari）。

Gurra 先生说：“Music China 是亚洲最大的乐器产业展会之一，这也是我决定参展去推广我自己作品的初衷。通过这个机会，我能认识更多中国的音乐家，了解他们选择古典小提琴的要求。”

作为专业制琴师，Gurra 先生希望能够将小提琴带给他的快乐分享给更多音乐人，“制琴是一门艺术，其过程既独特又美妙，能让你内心充盈。每当我听到自己的作品发出第一个音符，那种美好的感觉难以言喻。在制琴的过程中，我始终带着强烈的使命感，不放过任何微小细节，就是希望每位弹奏我制作的提琴的人，也能够感受到我们彼此对音乐的热情。”

本届 Music China 中国（上海）国际乐器展览会将于 2017 年 10 月 11 至 14 日在中国上海新国际博览中心举办。2017 展会详情请浏览

<http://www.musikmesse-china.com.cn> 或发邮件至

[music@china.messefrankfurt.com](mailto:music@china.messefrankfurt.com)。其他 Musikmesse 品牌展会包括：

### **NAMM Musikmesse Russia**

2017 年 9 月 14 至 17 日，莫斯科

### **Musikmesse**

2018 年 4 月 11 至 14 日，法兰克福

更多法兰克福展览 Musikmesse 旗下乐器行业品牌展会信息请浏览

[www.musikmesse.com](http://www.musikmesse.com)。

-完-

### **法兰克福展览有限公司简介**

法兰克福展览有限公司是全球最大的拥有自主展览场地的展会主办机构，其业务覆盖展览会、会议及活动，在全球约 30 个地区聘用逾 2,300 名员工，每年营业额约 6.47 亿欧元。集团与众多相关行业领域保持紧密联系，配合庞大的国际行销网路，高效满足客户的全方位需求。多元化的服务呈现在活动现场及网路管道的各个环节，确保遍布世界各地的客户在策划、组织及进行活动时，能持续享受到高品质及灵活性；可提供的服务类型包括租用展览场地、展会搭建、市场推广、人力安排以及餐饮供应。

公司总部位于德国法兰克福市，由该市和黑森州政府分别控股 60% 和 40%。有关公司进一步资

中国（上海）国际乐器展览会  
上海，2017 年 10 月 11 至 14 日

料，请浏览网页：

[www.messefrankfurt.com.hk](http://www.messefrankfurt.com.hk)

[www.congressfrankfurt.de](http://www.congressfrankfurt.de)

[www.kapeuropa.de](http://www.kapeuropa.de)

[www.festhalle.de](http://www.festhalle.de)

中国（上海）国际乐器展览会  
上海，2017年10月11至14日